



Manual de uso

Portabebés con bolsillo -
Fular Clásico Effluz

User Manual

*Baby carrier with pocket -
Classic Wrap Effluz*



Para tener una buena experiencia de porteo con tu bebé, recuerda que:

For a good babywearing experience with your baby, remember that:

1

Su cabeza debe estar al alcance de un beso tuyo.

Their head should be within kissing reach for you.

2

La carita debe estar visible en todo momento para mantener las vías aéreas despejadas.

The baby's face should be always visible to keep the airways clear.

3

Debes sentir tensión, como un abrazo firme que sujeta al bebé.

You should feel tension, like a firm hug holding the baby.

4

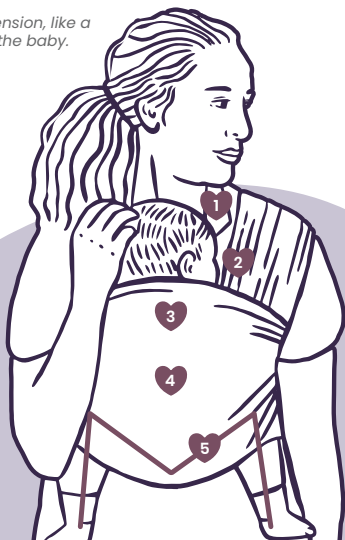
Ajusta el soporte de la espalda de tu bebé para mantenerlo cerca de ti.

Adjust the back support for your baby to keep them close to you.

5

Sus piernas deben tener la forma de la letra M y su espalda la letra C.

Their legs should be in an M shape and their back in a C shape.





Guía de uso Portabebés con bolsillo - Fular Clásico Efluz

*User Guide for the Baby Carrier with Pocket -
Classic Wrap Efluz*



**Favorece la
lactancia materna**
*Promotes
breastfeeding*



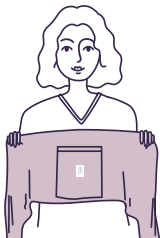
Manos Libres
Hands-Free



**Escuchar los latidos de tu
corazón calma al bebé**
*Listening to your heartbeat
calms the baby*

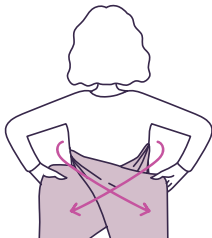


**Contacto piel
con piel**
*Skin-to-skin
contact*



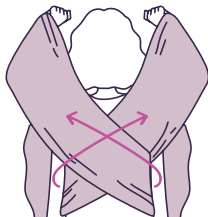
- 1** Estira el fular y asegúrate de que la etiqueta esté centrada sobre su pecho.

Stretch the wrap and make sure the label is centered on your chest.



- 2** Cruza los dos extremos de la tela detrás de tu espalda.

Cross the two ends of the fabric behind your back.



- 3** Lleva cada extremo sobre un hombro hacia adelante, manteniendo la tela tensa y sin nudos.

Bring each end over your shoulders to the front, keeping the fabric tight and without knots.



- 4** Estira bien las telas de los hombros y asegúrate de no tener nudos o dobleces.

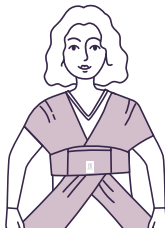
Stretch the fabric over your shoulders well and make sure there are no knots or folds.



5

Con una mano, pasa ambas tiras por debajo de la parte del fular donde está la etiqueta, manteniendo la tensión.

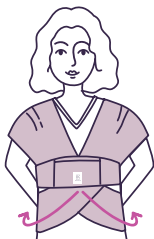
With one hand, pass both ends under the part of the wrap where the label is, maintaining tension.



6

Cruza y tira hacia abajo las tiras para ajustarlas en forma de X. La parte del fular con la etiqueta debe estar centrada y ajustada al cuerpo.

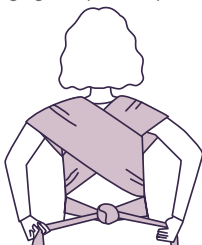
Cross the ends and pull them down to adjust them into an X shape. The part of the wrap with the label should be centered and snug against your body.



7

Lleva los extremos del fular alrededor de tu cintura hacia la espalda, asegurándote de que se forme la X en el pecho, cerca del esternón.

Bring the ends of the wrap around your waist to your back, making sure the X forms on your chest, near the sternum.



8

Puedes atar un nudo doble detrás de la espalda o, si hay suficiente tela, llévalo hacia adelante o a la cadera y haz un doble nudo.

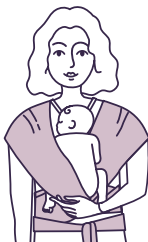
You can tie a double knot behind your back or, if there is enough fabric, bring it forward or to the hip and tie a double knot.



9

La parte de la tela que tiene la etiqueta del logo debes bajarla a la altura del ombligo del adulto. Sostén firmemente a tu bebé y con cuidado.

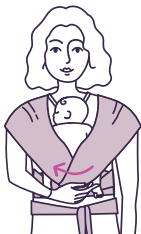
Lower the part of the fabric that has the logo label to the level of the adult's navel. Hold your baby securely and with care.



10

Pasa una de las piernas del bebé por debajo de la tira de tela (la tira del lado más cercano a su cuerpo) y asegúrate de estirar la tela por debajo de las pompis del bebé.

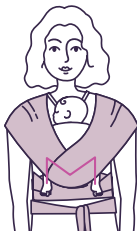
Pass one of the baby's legs under the strip of fabric (the strip closest to their body) and make sure to stretch the fabric under the baby's bottom.



11

Repite el paso anterior con el otro lado. Acomoda y estira la tela sobre las pompis, la espalda y el hombro del bebé.

Repeat the previous step with the other side. Adjust and stretch the fabric over the baby's bottom, back, and shoulder.

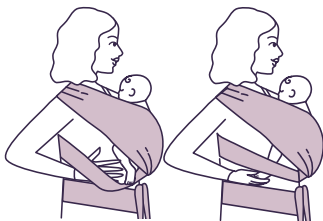


12

Cuanta más tela cubra, más cómodo estará el bebé y mejor se distribuirá su peso.

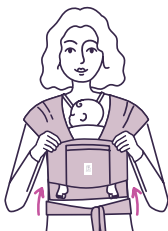
The more fabric covers, the more comfortable the baby will be, and their weight will be distributed better.

13



Toma la tela que tiene la etiqueta con el logo y pasa cada pierna del bebé doblando cuidadosamente sus rodillas.

Take the fabric with the logo label and pass each of the baby's legs through, carefully bending their knees.



14

Pasa la tela horizontalmente sobre las pompis del bebé y hacia detrás del cuello. Las piernas del bebé quedan fuera del fular en forma de M y su espalda como una C.

Pass the fabric horizontally over the baby's bottom and behind their neck. The baby's legs should be outside the wrap in an M shape and their back in a C shape.



15

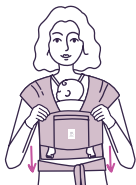
Todos los bebés deben ser porteados en posición vertical, mirando hacia el portador. Nunca en posición horizontal o de frente. La cara del bebé siempre debe estar visible.

All babies should be carried in an upright position, facing the wearer. Never in a horizontal or forward-facing position. The baby's face should always be visible.



¿Cómo sacar a tu bebé del fular clásico Effluz?

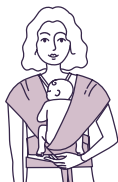
*How to remove the baby from the
Classic Wrap Effluz?*



1

Baja la tela que tiene la etiqueta con el logo.

Lower the fabric with the logo label.



3

Con una mano abre la primera capa y saca la pierna del bebé. Con la otra mano sostén al bebé, nunca lo sueltes.

With one hand, open the first layer and take out the baby's leg. With the other hand, hold onto the baby, never let go.



5

Tu bebé estará fuera del portabebés de forma segura.

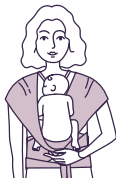
Your baby will be safely outside the baby carrier.



2

Saca una a una las piernas del bebé que están cubiertas por esa tela que tiene la etiqueta con el logo.

Remove one by one the baby's legs that are covered by the fabric with the logo label.



4

Ahora repite el mismo paso del otro lado, retirando suavemente la pierna del bebé.

Now repeat the same step on the other side, gently removing the baby's leg.



Recuerda: Nunca desates el fular clásico sin antes sacar al bebé. Sostén su cabeza y cuerpo en todo momento.

Remember: Never untie the Classic Wrap before removing the baby. Hold their head and body at all times.

INFORMACIÓN SOBRE EL USO:

Lea las instrucciones antes de usar el portabebés; revise el estado del portabebés antes de cada uso; asegúrese de que todos los ajustes estén firmes; coloque al bebé según las indicaciones del fabricante; revise al bebé regularmente y reposiciónelo si es necesario; no deje al bebé en el portabebés cuando no lo esté usando; no use el portabebés si está cansado o inestable; evite usarlo cerca de fuentes de calor o productos químicos; nunca transporte más de un bebé a la vez y no lo use mientras conduce o es pasajero en un vehículo. No coloque artículos pesados en el bolsillo frontal. Cuando no esté utilizando el producto, manténgalo fuera del alcance de niños y guárdelo en su bolsa.

ADVERTENCIAS

PELIGRO DE CAÍDA: los bebés pueden caer a través de una abertura amplia para las piernas o fuera del portabebés.

- Ajuste las aberturas de las piernas para que se ajusten cómodamente a las piernas del bebé.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los nudos estén seguros y que sigue todos los pasos para asegurar al bebé.
- Tenga especial cuidado al inclinarse o caminar.
- Nunca se doble por la cintura; doblar las rodillas.
- Utilice este portabebés únicamente para niños de entre 8 lb. a 35 lb.

PELIGRO DE ASFIXIA: Los bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse en este producto si la cara está presionada contra su cuerpo.

- Asegúrese de dejar siempre la cara despejada.
- No apriete demasiado al bebé contra su cuerpo.
- Deje espacio para el movimiento de la cabeza.
- Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.

No



La cara del bebé está cubierta y la postura es muy encorvada y la barbilla toca su pecho.

No



Bebé en posición muy baja, se cubre su nariz y boca contra el cuerpo del porteador.

Sí



La cara es visible, bebé a la altura de un beso y piernas en forma de M.

INFORMATION ABOUT USAGE:

Read the instructions before using the baby carrier; check the condition of the baby carrier before each use; ensure all adjustments are secure; place the baby according to the manufacturer's instructions; regularly check on the baby and reposition if necessary; do not leave the baby in the baby carrier when not in use; do not use the baby carrier if tired or unstable; avoid using near heat sources or chemicals; never carry more than one baby at a time and do not use while driving or riding in a vehicle. Do not place heavy items in the front pocket. When not in use, keep the product out of reach of children and store it in its bag.

WARNINGS:

FALL HAZARD: *Babies may fall through a wide leg opening or out of the baby carrier.*

- Adjust leg openings to snugly fit the baby's legs.
- Before each use, ensure all knots are secure and follow all steps to secure the baby.
- Take special care when bending or walking.
- Never bend at the waist; bend your knees.
- Use this baby carrier only for children between 8 lbs. to 35 lbs.

SUFFOCATION HAZARD: *Babies under 4 months old may suffocate in this product if their face is pressed against your body.*

- Always ensure the baby's face remains clear.
- Do not squeeze the baby too tightly against your body.
- Leave space for head movement.
- Keep the baby's face free from obstructions at all times.

No



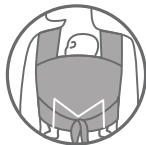
The baby's face is covered, and the posture is very hunched, with the chin touching their chest.

No



Baby is in a very low position; their nose and mouth are covered against the wearer's body.

Yes



The face is visible, the baby is at kissing height, and their legs are in an M shape.

Sobre el producto

About the product



Medidas: 550cm de largo x
55cm de ancho
*Dimensions: 550cm long x
55cm wide*



Para bebés con peso de 8
a 35 libras (3.6 a 15.9 kg)
*For babies weighing 8 to 35
pounds (3.6 to 15.9 kg)*



Apto para adultos de talla
XS a XXL
*Suitable for adults from size
XS to XXL*



Diseñado en Panamá y
fabricado en RPC con tela
Polyspandex.
*Designed in Panama and
manufactured in PRC with
Polyspandex fabric.*

Contenido

Contents



Portabebés - Fular Clásico
con bolsillo
*Baby Carrier - Classic Wrap
with pocket*



Bolsa de almacenamiento
Storage bag



Bolsa de lavado
Laundry bag



Manual de uso
User Manual

¿Cómo cuidar de tu Fular clásico Effluz?

How to Care for Your Classic Wrap Effluz?

Lavado en ciclo delicado, temperatura del agua 30°, secado en temperatura baja o colgado, recuerda colocarlo dentro de la bolsa de lavado. No usar cloro, lavar con colores similares y usa el mismo jabón suave que utilizas para lavar la ropa de tu bebé.

Wash on a delicate cycle, water temperature at 30°C, dry at low temperature or hang dry. Remember to place it inside the laundry bag. Do not use bleach, wash with similar colors, and use the same gentle detergent you use for washing your baby's clothes.



Registra tu fular Effluz

Hazlo fácil y rápido en nuestra página web
<https://effluz.com/pages/registratufulareffluz>
o escanea el código QR.



Para agradecerte por tu tiempo al registrar tu fular
te compartimos tu:

Código de agradecimiento:
FULAREFFLUZ

Este código te da 10% de descuento en tu próxima compra en
www.effluz.com o por nuestro WhatsApp 6549-4474.

Register your Effluz's baby wrap

*Do it quickly and easily on our website
<https://effluz.com/pages/registratufulareffluz> or scan the QR code.*

*To thank you for taking the time to register your Effluz's Baby Wrap,
we're giving you a*

Thank you code: FULAREFFLUZ

*This code gives you a 10% discount on your next purchase at
www.effluz.com or through our WhatsApp at 6549-40474.*



Si tienes preguntas sobre cómo usar el fular, no dudes en contactarnos.

Recuerda intentarlo con paciencia y preparar al bebé con anticipación, asegurándote de que esté alimentado y con el pañal limpio. La clave para un uso exitoso del fular es la paciencia y la constancia. Sigue los pasos para garantizar la seguridad y comodidad del bebé.

*If you have any questions about using the wrap,
don't hesitate to contact us.*

*Remember to try it with patience and prepare the baby in advance,
making sure they are fed and have a clean diaper. The key to successful
babywearing is patience and consistency. Follow the steps to ensure the
safety and comfort of the baby.*

"Descargo de responsabilidad: Toda la información contenida en este documento está protegida por derechos de autor y es propiedad exclusiva de EFFLUZ S.A. Queda prohibida la reproducción, distribución, copia o uso no autorizado de cualquier parte de este documento sin el consentimiento expreso por escrito de EFFLUZ S.A.

"Disclaimer: All information contained in this document is protected by copyright and is the exclusive property of EFFLUZ S.A. Reproduction, distribution, copying, or unauthorized use of any part of this document is strictly prohibited without the express written consent of EFFLUZ S.A.

Exploreemos el mundo juntos,
un abrazo a la vez.



Tenemos una variedad de productos para ti y tu bebé.

We have a variety of products for you and your baby.

Servicio al cliente:
Effluz S.A. - info@effluz.com
Ciudad de Panamá, Panamá

Customer Service:
Effluz S.A. - info@effluz.com
Panama City, Panama

 [@effluzpreemiesandtwins](https://www.instagram.com/effluzpreemiesandtwins)

 +507 6549-4474

 Effluz Preemies & Twins

 www.effluz.com